

CONTENTS

LANGUAGE, CULTURE, SOCIETY 5

Irina B. Kachinskaya TERMS FOR ADOPTIVE PARENTS AND ADOPTIVE CHILDREN
IN ARKHANGELSK DIALECTS 5

Olga A. Teush LOANWORDS WITH THE SEME “DRY” IN DIALECTS OF THE EUROPEAN
NORTH OF RUSSIA 13

Alevtina S. Lobanova THE ORNITHONYM *RAKA* “CROW” IN THE KOMI-PERMYAK
LANGUAGE: LINGUOCULTURAL ASPECT 22

Valeriya S. Kuchko THE RUSSIAN *MYTAR* (“TAX COLLECTOR”): ON THE DEVELOPMENT
OF THE SEMANTICS OF THE WORD AND ITS SYSTEM RELATIONS IN VARIOUS FORMS
OF THE LANGUAGE EXISTENCE 31

Olesya D. Surikova *NEVESTA BEZ MESTA, ZHENIKH BEZ UMA*: ON SEVERAL MEANINGS
OF ONE PROVERB 40

Wang Min GENDER STUDIES IN CHINESE LINGUISTICS 49

Alexey G. Minchenkov, Alexandra A. Gorelova MEANS OF REPRESENTING THE CONCEPT
DISRESPECT IN ENGLISH TEXT 58

Marina A. Vitko PECULIARITIES OF SPATIAL MODELING WITH PHRASEOLOGICAL
UNITS NOMINATING HEALTH IN THE ENGLISH LANGUAGE 66

Andrey V. Nosov LINGUISTIC PARAMETERS OF THE CONCEPTS *LIST* AND *CATALOG*:
LANGUAGE PROCESSING VERSION FOR COMPUTER SYSTEMS 75

Eugenia N. Kharebova MASS CONSCIOUSNESS MANIFESTATION IN THE ONLINE
POLITICAL DISCOURSE 83

Ekaterina A. Rutskaya THE INTERNAL AND EXTERNAL STRUCTURE OF LISTENING
IN INTERPRETING: DIDACTIC ASPECT 92

Larissa M. Alekseeva, Svetlana L. Mishlanova FORMATION OF THE METAPHORICAL
COMPETENCE 98

Natalia V. Shutemova, Ljubov V. Prokosheva REPRESENTATION OF THE POETICITY
OF SONNETS BY W. WORDSWORTH IN RUSSIAN CULTURE 108

LITERATURE IN THE CULTURAL CONTEXT 117

Ludmila Ju. Viktorova, Nina S. Bochkareva “THE LEGEND OF THE DEAD SOLDIER”
BY B. BRECHT AND ITS TRANSLATIONS INTO RUSSIAN: MUSICAL ASPECT 117

Ekaterina A. Gorbunova PSALMS BY P. HUCHEL: TRANSFORMATION OF THE BIBLICAL
GENRE 126

Dmitriy S. Tulyakov WYNDHAM LEWIS: LEGACY, CRITICISM, RESEARCH PROSPECTS 132

Marina V. Tsvetkova MARINA TSVETAeva – KAROLINA PAVLOVA. THE DIALOGUE
ON SECRETS OF THE CRAFT 142

Olga V. Bogdanova, Ekaterina A. Bogdanova “PETERSBURG TEXT” BY TATYANA
TOLSTAYA (motifs in the story “The Okkervil River”) 150

ON THE 100th ANNIVERSARY OF PERM STATE UNIVERSITY 156

Boris M. Proskurnin WORLD LITERATURE TEACHING AND STUDIES AT PERM STATE
UNIVERSITY: HISTORICAL VIEW INTO THE FUTURE 156